

見證磁磚牆面的誕生！玩家們將會利用阿茲勒赫瓷磚畫 (azulejos) 來鋪設瓷磚牆面，擁有最高價值瓷磚的玩家贏得聲望 (和分數)。但容我提醒一句，如果國王覺得這些瓷磚數量太多 (換句話說過於庸俗!)，他會否決這些瓷磚！小心地選擇你的瓷磚，知道何時該碰碰運氣，並參透你的對手，獲得最高分數！

## 內容物

100張卡牌 (5個顏色各20張)。這些卡牌中，5張卡牌有著公雞圖示\*，每張價值1分、6張價值2分的卡牌、5張價值3分的卡牌、2張價值4分的卡牌、1張價值5分的卡牌和1張價值6分的卡牌。

## 遊戲設置

將卡牌洗混並根據玩家人數隨機面朝下移除指定數量的卡牌 (見右表)。將這些卡牌棄回遊戲盒中。遊戲過程中不會使用到這些卡牌。

發給每位玩家5張面朝下的卡牌。剩餘卡牌形成面朝下的抽牌堆。將抽牌堆放置在桌面中央，方便所有玩家拿取。

遊戲設置	
玩家人數	要移除的 卡牌數量
2	10
3	13
4	0
5	15

## 遊戲概覽

遊戲會進行好幾輪。每一輪中，每位玩家會在3個回合中打出總共4張卡牌：第一回合的2張卡牌，和後兩個回合的1張卡牌。在每個回合結束之後，總是將手牌補充到5張。

在每一輪結束時，會進行計分階段。場上有剛好數量的公雞卡嗎？如果沒有，哪個顏色佔大多數？

遊戲如此進行直到抽牌堆耗盡，且每位玩家只剩一張手牌。

在遊戲結束時，有著最高分數的玩家獲勝。

\*巴塞盧什的公雞是一個關於公平、命運和奇蹟的葡萄牙傳說。

## 遊戲流程

### 1. 打出卡牌

#### 第一回合

每位玩家從各自的手牌中選擇2張卡牌，並面朝下放在自己面前。當所有玩家都選擇完畢時，同時翻開所有卡牌。然後每位玩家抽取2張卡牌來將手牌補充到5張。

#### 第二和第三回合

每一回合中，每位玩家從各自的手牌中選擇1張卡牌，並面朝下放在自己面前。當所有玩家都選擇完畢時，同時翻開所有卡牌。然後每位玩家抽取1張卡牌。在第三回合結束時，每位玩家的面前有4張面朝上的卡牌和5張手牌。

### 2. 一輪計分

在一輪結束時，進行計分階段。場上有剛好數量的公雞卡嗎？如果沒有，哪個顏色佔大多數？不論如何，你將保留有價值的卡牌，面朝下形成分數堆。打出的其他卡牌放到棄牌堆中。下一輪開始。

一輪結束時的計分階段依照下列步驟順序執行：

- 2.1 — 首先，場上有剛好數量的公雞卡嗎？
- 2.2 — 如果沒有，哪個顏色佔大多數？

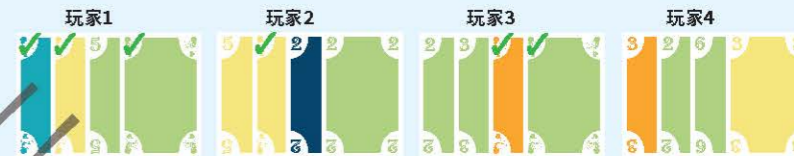
#### 2.1 — 公雞卡

如果打出了剛好數量的公雞卡，只有公雞卡能計分。這個數量對應到玩家人數+2 (見右表)。每位打出了公雞卡的玩家，將公雞卡加入到各自面前面朝下的分數堆。所有打出的其他卡牌放到棄牌堆中。然後，下一輪開始。

公雞卡數量	
玩家人數	公雞卡
2	4
3	5
4	6
5	7

範例：

在一場四人的遊戲中，打出了剛好6張公雞卡。因此，只有這些公雞卡能計分。



#### 2.2 — 顏色多數

如果沒有打出了剛好數量的公雞卡，檢查打出最多的顏色。計算這一輪期間所有玩家打出的每個顏色的卡牌數量，包含公雞卡在內。每位玩家拿取顏色多數的卡牌，並將卡牌加入到各自面前面朝下的分數堆。每張卡牌上的數值代表獲得的分數。將場上剩餘的卡牌放到棄牌堆中。然後，下一輪開始。

#### 請注意！

以下兩種情況會影響顏色多數的判斷

- 佔多數的顏色(們)達到或超過數量上限；
- 某些顏色們佔多數且數量相同。

#### 數量上限

根據玩家人數有不同的數量上限。這個上限對應到玩家人數+3 (見右表)。

在這一輪期間，如果所有玩家打出的同種顏色的卡牌總數量等於或超過數量上限，必須棄掉該種顏色的所有卡牌。繼續檢查桌面上的下一個顏色多數。

數量上限	
玩家人數	上限
2	5
3	6
4	7
5	8

範例：

在一場四人的遊戲中，打出了8張綠色卡。這個數量超過了7張卡牌的上限。因此，棄掉所有綠色卡。下一個顏色多數為4張卡牌的黃色。只有這些黃色卡能計分。



### 數量平手

如果有超過一種顏色的數量平手，棄掉所有這些顏色的卡牌。檢查桌面上的下一個顏色多數。如果沒有顏色是顏色多數，沒有玩家可以獲得分數並且棄掉所有打出的卡牌。

#### 範例1：

黃色卡和綠色卡分別以5張卡牌平手。下一個顏色多數為3張卡牌的橘色。只有這3張橘色卡能計分。



#### 範例2：

在此範例中，黃色卡和綠色卡數量平手。因為深藍色卡、橘色卡和藍綠色卡也數量平手，沒有下一個顏色多數，因此這一輪沒有可以計分的卡牌。



### 遊戲結束

一旦抽牌堆耗盡，使用剩餘的5張手牌進行最後一輪遊戲，當然，每個回合之間不需要補充手牌。棄掉你的最後一張手牌。每位玩家加總各自分數堆中卡牌的分數。

### 久時變體

每次抽牌堆耗盡時，在紙上紀錄每位玩家的分數。此時，如果沒有玩家達到或超過50分，繼續遊玩。將所有100張卡牌洗混，參考第2頁的表格，根據玩家人數移除指定數量的卡牌，並開始新的一輪。

從現在開始，一旦有玩家的總分達到或超過50分，在這一輪結束時遊戲結束。

### 遊戲勝利

在遊戲結束時，有著最高分數的玩家獲勝。如果平手，分數堆中有最多張卡牌的玩家獲勝。如果還是平手，所有平手玩家共享勝利。

### 工作人員

遊戲設計：Tsuyoshi Hashiguchi

開發：Peter Eggert, Katja Volk,  
André Bierth & Moritz Thiele

美術指導：Sophie Gravel

插圖：Chris Quilliams

平面設計：Maryse Hébert-Lemire  
Danik Renaud

中文化翻譯校稿：Ray Chang

© 2024, 2025 Plan B Games Inc.  
4001 rue F.-X.-Tessier, suite 100  
Vaudreuil-Dorion, QC J7V 5V5  
Canada



所有中文翻譯文字、排版均為文賜魔袋臺灣有限公司所有，翻印必究。

遊戲開發：



www.nextmove-games.com

遊戲設計：Tsuyoshi Hashiguchi

# 5211

## 花磚密語

特別版

### 規則書